

## **Cicci ApS**

CVR-nr. 70 31 14 10

*Central Business Registration no. 70 31 14 10*

Adelgade 17, 1.

1304 København K

Hallerup & Co I/S  
Overgaden Oven Vandet 48 E  
1415 København K

Tlf +45 32 96 29 00  
Fax +45 32 96 29 05  
adm@hallerup.dk  
www.hallerup.dk

CVR 16 50 93 88

Member of MGI.  
A worldwide alliance of  
Independent firms

## **Årsrapport for 2015** **Annual Report for 2015**

(32. regnskabsår)

*(32. financial year)*

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på selskabets ordinære generalforsamling den 13/06 2016

*The Annual Report was presented and adopted at the Annual General Meeting of the Company on 13/06 2016*

---

Svend Linnet  
Dirigent  
*Chairman*

# Indholdsfortegnelse

## Contents

**Side**  
**Page**

### **Påtegninger**

#### ***Management´s Statement and Auditors´ Report***

Ledelsespåtegning <i>Statement by management on the annual report</i>	2
Den uafhængige revisors erklæringer <i>Independent auditor's report</i>	3

### **Ledelsesberetning**

#### ***Management´s Review***

Selskabsoplysninger <i>Company Information</i>	6
Ledelsesberetning <i>Management's Review</i>	7

### **Årsregnskab**

#### ***Financial Statements***

Anvendt regnskabspraksis <i>Accounting policies</i>	10
Resultatopgørelse 1. januar - 31. december <i>Income statement 1 January - 31 December</i>	16
Balance 31. december <i>Balance sheet at 31 December</i>	17
Noter til årsrapporten <i>Notes to the Annual Report</i>	20

# Ledespåtegning

## *Statement by management on the annual report*

Direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015 for Cicci ApS.

Today, the executive board has discussed and approved the annual report of Cicci ApS for the financial year 1 January - 31 December 2015.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

The annual report has been prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Det er min opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2015 og resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015.

In my opinion, the financial statements give a true and fair view of the company's financial position at 31 December 2015 and of the results of its operations for the financial year 1 January - 31 December 2015.

Ledelsesberetningen indeholder efter min opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

In my opinion, management's review includes a fair review of the matters dealt with in the management's review.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

We recommend the adoption of the annual report at the annual general meeting.

København, den 13. juni 2016  
*København, 13 June 2016*

### **Direktion** *Executive board*

Svend Linnet  
direktør  
*director*

# **Den uafhængige revisors erklæringer**

## ***Independent auditor's report***

### ***Til kapitalejeren i Cicci ApS***

#### **Påtegning på årsregnskabet**

Vi har revideret årsregnskabet for Cicci ApS for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015 der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

#### **Ledelsens ansvar for årsregnskabet**

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

#### **Revisors ansvar**

Vort ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vor revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

### ***To the Shareholder of Cicci ApS***

#### **Report on the financial statements**

We have audited the financial statements of Cicci ApS for the financial year 1 January - 31 December 2015, which comprise summary of significant accounting policies, income statement, balance sheet and notes. The financial statements are prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

#### **Management's responsibility for the financial statements**

The management is responsible for the preparation of the financial statements that give a true and fair view in accordance with the Danish Financial Statements Act and for such internal control as the management determines is necessary to enable the preparation of the financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

#### **Auditor's responsibility**

Our responsibility is to express an opinion on the financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing and additional requirements under Danish Audit regulation. This requires that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free from material misstatement.

# Den uafhængige revisors erklæringer

## *Independent auditor's report*

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for virksomhedens udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vor opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vor konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

### **Konklusion**

Det er vor opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2015 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatements of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation of financial statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

The audit has not resulted in any qualification.

### **Opinion**

In our opinion, the financial statement give a true and fair view of the company's financial position at 31 December 2015 and of the results of the company's operations for the financial year 1 January - 31 December 2015 in accordance with the Danish Financial Statements Act.

# **Den uafhængige revisors erklæringer**

## ***Independent auditor's report***

### **Supplerende oplysninger vedrørende forhold i regnskabet**

Uden at modificere vor konklusion, henleder vi opmærksomheden på årsregnskabets note 12. Det fremgår heraf, at selskabet efter i regnskabsåret samt efter regnskabsårets udløb ikke i vanligt omfang har modtaget betalinger ved forfald, af tilgodehavendet hos den tilknyttede virksomhed Ciccí Angola. Vi henviser til ledelsesberetningen, afsnit omkring begivenheder efter regnskabsårets afslutning. Ledelsen forventer at situationen i landet Angola gradvist forbedres i de resterende måneder af 2016. Målingen af tilgodehavendet er derfor behæftet med usikkerhed.

### **Udtalelse om ledelsesberetningen**

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vor opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet

København, den 13. juni 2016  
*København, 13 June 2016*

Hallerup & Co  
Statsautoriserede revisorer  
CVR-nr. 16 50 93 88

Jan Hallerup  
statsautoriseret revisor  
*State Authorised Public Accountant*

### **Emphasis of matter**

Without modifying our opinion, we draw attention to the financial statements note 12. It follows that, after the year and subsequent to year end not in usual extent received payments at maturity of the receivable from the associated company Ciccí Angola. We refer to the management report, section on events after the reporting period. Management expects that the situation in the country Angola gradually improve in the remaining months of 2016. The measurement of the receivable is uncertain.

### **Statement on management's review**

Pursuant to the Danish Financial Statements Act, we have read the management's review. We have not performed any further procedures in addition to the audit of the financial statements. On this basis, it is our opinion that the information provided in the management's review is consistent with the financial statements.

## **Selskabsoplysninger** **Company Information**

### **Selskabet** **The Company**

Cicci ApS  
Adelgade 17, 1.  
1304 København K

CVR-nr.: 70 31 14 10  
*Central Business Registration no:*  
Regnskabsår: 1. januar - 31. december  
*Financial period: 1 January - 31 December*  
Stiftet: 22. december 1982  
*Incorporated:*  
Hjemsted: København  
*Municipality of*  
*reg. office:*

### **Direktion** **Executive Board**

Svend Linnet, direktør (*director*)

### **Revision** **Auditors**

Hallerup & Co  
Statsautoriserede revisorer  
Overgaden Oven Vandet 48E  
1415 København K

# **Ledelsesberetning**

## ***Management's Review***

### **Hovedaktivitet**

Selskabets formål er at drive virksomhed med køb og salg, import og eksport, finansiering, udlejning af fast ejendom samt dermed beslægtet virksomhed efter direktionens skøn.

### **Udvikling i året**

Selskabets resultatopgørelse for 2015 udviser et overskud på kr. 162.389, og selskabets balance pr. 31. december 2015 udviser en egenkapital på kr. 17.993.391.

### **Core activity**

The company's purpose is to conduct business with the purchase and sale, import and export financing, leasing of real estate and related activities according to the executive discretion.

### **Development in the year**

The Company's income statement for the year ended 31 December 2015 showed a profit of kr. 162,389, and the Company's balance sheet at 31 December 2015 showed equity of kr. 17,993,391.



## **Ledelsesberetning** **Management's Review**

### **Året der gik og opfølgning på sidste års forventede udvikling**

Årets resultat er ikke tilfredsstillende og betragteligt under det budgettede.

Det var forventet at 2015 ville blive et vanskeligt år på grund af vores store eksponering på Angola, der i 2015 oplevede stærkt reducerede valutaindtægter på grund af det store fald i råolieprisen på det internationale marked.

Nedsat udbud af udenlandsk valuta til import gjorde det vanskeligere end forventet at få overførsler fra Angola, hvilket medførte at nye ordrer ikke har kunnet gennemføres i det forventede omfang.

Vor rammeaftale med United Nations bidrog med 30% af omsætningen, imens Angola omsætningsmæssigt stod for 43% til Containerterminal operatører, 16% til kommunikations udstyr, 7% til grønsagsfrø og diverse øvrige varer 4%.

Vort mangeårige salg af biler til Angola gik helt i stå i regnskabsåret.

2016 forventes på niveau med 2015, da der fortsat er store problemer med at få udenlandsk valuta i Angola til import. Stigende oliepriser og gennemslag af reformer og diversifikation af økonomien i Angola kan forbedre dette i 2016.

CICCI Angola vil søge at øge aktivitet på sådanne sektorer hvor det vil være lettest at opnå udenlandsk valuta (landbrug, sundhed), hvilket kan øge ordregivning til CICCI ApS til disse sektorer.

Vor rammeaftale med United Nations løber foreløbigt til januar 2017 og forventes i

### **The past year and follow-up on development expectations from last year**

The financial results were not satisfactory and considerably below budget.

It was expected that 2015 would be a difficult year because of our large exposure in Angola, which in 2015 experienced greatly reduced foreign exchange earnings due to the large drop in crude oil prices in the international market.

Reduced supply of foreign exchange to import made it harder than expected to get shipments from Angola, which led to new orders could not be implemented to the extent expected.

Our framework agreement with the United Nations contributed 30% of revenue, while Angola in terms of sales accounted for 43% of container terminal operators, 16% to communications equipment, 7% for vegetable and various other items 4%.

Our many years of selling cars to Angola to dry up during the year.

2016 is expected to DEV 2015 as there are still major problems in getting foreign currency in Angola to import. Rising oil prices and impact of reforms and diversification of the economy of Angola to improve this in the 2016th

Cicci Angola will seek to increase activity in such sectors where it would be easiest to obtain foreign currency (agriculture, health), which may increase ordering for Cicci ApS to these sectors.

Our framework agreement with the United Nations runs for January 2017 and expected

# Ledelsesberetning

## Management's Review

2016 at blive på niveau med 2015.

### Begivenheder efter regnskabsårets afslutning

De forhåbninger til en gradvis forbedring af Angola's økonomi i de resterende måneder af 2015 efter sidste årsrapport viste sig ikke at holde stik og Angola's National Bank gennemførte yderligere en devaluering for at prøve at stabilisere situationen.

Selskabet er stadig berørt af manglende overførsler i vanligt omfang fra sit søsterselskab Cicci Angola. Angola's økonomi er meget afhængig af sine olieindtægter. I lys af det store fald på råolieprisen har regeringen indført valutarestriktioner for at beskytte sin valutariske situation. Dette medfører meget lange ventelister for køb af udenlandsk valuta, og Cicci Angola har således ikke været i stand til rettidigt at overføre betalinger til Cicci ApS.

Cicci Angola har modværdien af de manglende betalinger i varelager samt stående i lokal valuta, og har lagt anmodning om overførsler ind i flere forskellige banker. Cicci ApS's berørte leverandører er orienteret og har forståelse for situationen i Angola. Ledelsen i Cicci ApS forventer at situationen i Angola og dermed også for Cicci Angola gradvist forbedres i løbet af de resterende måneder af 2016

in 2016 to be in line with 2015.

### Subsequent events

The hopes for a gradual improvement of Angola's economy in the remaining months of 2015, after last year's report turned out not to be true and Angola's National Bank implemented a devaluation to try to stabilize the situation.

The company is still affected by the lack of transfers in the usual extent from its sister Cicci Angola. Angola's economy is highly dependent on its oil revenues. In light of the large drop in crude oil prices, the government introduced capital controls to protect its currency situation. This leads to very long waiting lists for the purchase of foreign currency and Cicci Angola has not been able to timely transfer payments to Cicci ApS.

Cicci Angola has the equivalent of missing payments in inventories and standing in the local currency, and has laid request for transfers into several different banks. Cicci ApS suppliers concerned are informed and understand the situation in Angola. Management Cicci ApS expect that the situation in Angola and thus also for Cicci Angola gradually improve during the remaining months of 2016

## **Anvendt regnskabspraksis** ***Accounting policies***

Årsrapporten for Cicci ApS for 2015 er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse B.

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år.

Årsrapporten for 2015 er aflagt i kr.

### **Generelt om indregning og måling**

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, herudover indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

The Annual Report of Cicci ApS for 2015 has been prepared in accordance with the provisions of the Danish Financial Statements Act applying to enterprises of reporting class B

The accounting policies applied remain unchanged from previous years.

The Annual Report for 2015 is presented in kr.

### **Recognition and measurement**

Revenues are recognised in the income statement as earned. Furthermore, value adjustments of financial assets and liabilities measured at fair value or amortised cost are recognised. Moreover, all expenses incurred to achieve the earnings for the year are recognised in the income statement, including depreciation, amortisation, impairment losses and provisions.

Assets are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits attributable to the asset will flow to the Company, and the value of the asset can be measured reliably.

Liabilities are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits will flow out of the Company, and the value of the liability can be measured reliably.

Assets and liabilities are initially measured at cost. Subsequently, assets and liabilities are measured as described for each item below.

## **Anvendt regnskabspraksis** **Accounting policies**

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer, inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

### **Resultatopgørelsen**

#### **Nettoomsætning**

Nettoomsætningen ved salg af handelsvarer og færdigvarer indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang. Nettoomsætningen indregnes eks klu sive moms.

#### **Omkostninger til råvarer og hjælpematerialer**

Omkostninger til råvarer og hjælpematerialer indeholder det forbrug af råvarer og hjælpematerialer, der er anvendt for at opnå årets nettoomsætning.

#### **Personaleomkostninger**

Personaleomkostninger indeholder gager og lønninger samt lønafhængige omkostninger.

#### **Andre eksterne omkostninger**

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til distribution, salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer, operationelle leasingomkostninger m.v.

Certain financial assets and liabilities are measured at amortised cost, which involves the recognition of a constant effective interest rate over the maturity period. Amortised cost is calculated as original cost less any repayments and with addition/deduction of the cumulative amortisation of any difference between cost and the nominal amount.

Recognition and measurement take into account predictable losses and risks occurring before the presentation of the Annual Report which confirm or invalidate affairs and conditions existing at the balance sheet date.

### **Income Statement**

#### **Revenue**

Revenue from the sale of goods for resale and finished goods is recognised in the income statement when delivery and transfer of risk has been made before year end. Revenue is recognised exclusive of VAT.

#### **Raw materials and consumables**

Raw materials and consumables comprise the raw materials and consumables consumed to achieve revenue for the year.

#### **Staff costs**

Staff costs comprise wages and salaries as well as payroll expenses .

#### **Other external expenses**

Other external expenses comprise indirect production costs and expenses for premises, sales and distribution as well as office expenses, etc.

## **Anvendt regnskabspraksis** *Accounting policies*

### **Af- og nedskrivninger**

Af- og nedskrivninger indeholder årets af- og nedskrivninger af materielle anlægsaktiver.

### **Finansielle poster**

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret. Finansielle poster omfatter renteindtægter og omkostninger m.v.

### **Skat af årets resultat**

Skat af årets resultat, som består af årets aktuelle skat og forskydning i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

### **Balancen**

#### **Andre værdipapirer og kapitalandele, anlægsaktiver**

Andre værdipapirer udgør deposita der måles til kostpris.

### **Amortisation, depreciation and impairment losses**

Amortisation, depreciation and impairment losses comprise amortisation, depreciation and impairment of intangible assets and property, plant and equipment.

### **Financial income and expenses**

Financial income and expenses are recognised in the income statement at the amounts relating to the financial year. Financial income and expenses comprise interest, financial expenses in respect of finance leases, realised and unrealised exchange adjustments, price adjustment of securities, amortisation of mortgage loans as well as extra payments and repayment under the onaccount taxation scheme.

### **Tax on profit/loss for the year**

Tax for the year consists of current tax for the year and deferred tax for the year. The tax attributable to the profit for the year is recognised in the income statement, whereas the tax attributable to equity transactions is recognised directly in equity.

### **Balance Sheet**

#### **Other securities and investments, fixed assets**

Other securities constitute deposits are measured at cost.

## **Anvendt regnskabspraksis** *Accounting policies*

### **Værdiforringelse af anlægsaktiver**

Den regnskabsmæssige værdi af immaterielle og materielle anlægsaktiver samt kapitalandele i dattervirksomheder vurderes årligt for indikationer på værdiforringelse, ud over det som udtrykkes ved afskrivning.

### **Tilgodehavender**

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominal værdi. Der nedskrives til imødegåelse af forventede tab.

### **Igangværende arbejder for fremmed regning**

Igangværende arbejder for fremmed regning måles til salgsværdien af det udførte arbejde. Salgsværdien måles på baggrund af færdiggørelsesgraden på balancedagen og de samlede forventede indtægter på det enkelte igangværende arbejde. Færdiggørelsesgraden opgøres som andelen af de afholdte omkostninger i forhold til forventede samlede omkostninger på det enkelte igangværende arbejde.

Når salgsværdien på et igangværende arbejde ikke kan opgøres pålideligt, måles salgsværdien til de medgåede omkostninger eller nettorealiseringsværdien, såfremt denne er lavere.

### **Impairment of fixed assets**

The carrying amounts of intangible assets and property, plant and equipment and investments in subsidiaries are reviewed on an annual basis to determine whether there is any indication of impairment other than that expressed by amortisation and depreciation.

### **Receivables**

Receivables are recognised in the balance sheet at amortised cost, which substantially corresponds to nominal value. Provisions for estimated bad debts are made.

### **Contract work in progress**

Contract work in progress is measured at the selling price of the work performed. The selling price is measured based on the stage of completion at the balance sheet date and the expected aggregate income from the individual work in progress. The stage of completion is determined as the share of the expenses incurred relative to the expected total expenses for the individual work in progress.

Where the selling price of work in progress cannot be reliably determined, the selling price is measured at the lower of costs incurred and net realisable value.

## **Anvendt regnskabspraksis** ***Accounting policies***

Det enkelte igangværende arbejde indregnes i balancen under tilgodehavender eller gældsforpligtelser. Nettoaktiver udgøres af summen af de igangværende arbejder, hvor salgsværdien af det udførte arbejde overstiger acontofaktureringer. Nettoforpligtelser udgøres af summen af de igangværende arbejder, hvor acontofaktureringer overstiger salgsværdien.

Omkostninger i forbindelse med salgsarbejde og opnåelse af kontrakter indregnes i resultatopgørelsen i takt med, at de afholdes.

### **Udbytte**

Udbytte, som ledelsen foreslår uddelt for regnskabsåret, indregnes under gældsforpligtelser.

### **Skyldig skat og udskudt skat**

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter.

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gælds metode af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser, opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet, henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

The individual work in progress is recognised in the balance sheet under receivables or payables. Net assets comprise the sum of work in progress where the selling price of the work performed exceeds invoicing on account. Net liabilities comprise the sum of work in progress where invoicing on account exceeds the selling price.

Selling costs and costs incurred in securing contracts are recognised in the income statement as incurred.

### **Dividend**

Dividend distribution proposed by Management for the financial year is disclosed as a separate debt obligation.

### **Deferred tax assets and liabilities**

Current tax obligations and receivable tax is recognized in the balance sheet as calculated tax on profit/loss for the year, regulated tax from previous years, and account payments.

Deferred income tax is measured using the balance sheet liability method in respect of temporary differences arising between the tax bases of assets and liabilities and their carrying amounts for financial reporting purposes on the basis of the intended use of the asset and settlement of the liability, respectively.

## **Anvendt regnskabspraksis**

### ***Accounting policies***

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. I de tilfælde, hvor opgørelse af skatteværdien kan foretages efter alternative beskatningsregler, måles udskudt skat på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet, henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Ændring i udskudt skat, som følge af ændringer i skattesatser, indregnes i resultatopgørelsen. For indeværende år er anvendt en skattesats på 22,0%.

#### **Gældsforpligtelser**

Gældsforpligtelser i øvrigt er målt til amortiseret kostpris svarende til nominal værdi.

Deferred tax is measured on the basis of the tax rules and tax rates that will be effective under the legislation at the balance sheet date when the deferred tax is expected to crystallise as current tax. In cases where the computation of the tax base may be made according to alternative tax rules, deferred tax is measured on the basis of the intended use of the asset and settlement of the liability, respectively.

Any changes in deferred tax due to changes to tax rates are recognised in the income statement. For the current year the current tax rate are 22,0%.

#### **Debts**

Other debts are measured at amortised cost, substantially corresponding to nominal value.



# Resultatopgørelse 1. januar - 31. december

## Income statement 1 January - 31 December

	Note	2015 kr.	2014 kr.
<b>Nettoomsætning</b> <i>Revenue</i>		<b>43.465.234</b>	<b>126.032.310</b>
Omkostninger til råvarer og hjælpematerialer <i>Raw materials and consumables</i>		-40.293.621	-119.477.712
Andre eksterne omkostninger <i>Other external expenses</i>		-685.011	-759.200
<b>Bruttoresultat</b> <i>Gross profit</i>		<b>2.486.602</b>	<b>5.795.398</b>
Personaleomkostninger <i>Staff costs</i>	1	-3.199.366	-3.056.676
<b>Resultat før af- og nedskrivninger (EBITDA)</b> <i>Earnings Before Interest Taxes Depreciation and Amortization</i>		<b>-712.764</b>	<b>2.738.722</b>
Af- og nedskrivninger af immaterielle og materielle anlægsaktiver <i>Depreciation, amortisation and impairment of intangible assets and property, plant and equipment</i>	2	-40.260	-40.216
<b>Resultat før finansielle poster</b> <i>Profit/loss before financial income and expenses</i>		<b>-753.024</b>	<b>2.698.506</b>
Finansielle indtægter <i>Financial income</i>		-292	713.001
Finansielle omkostninger <i>Financial costs</i>		963.889	-1.527.602
<b>Resultat før skat</b> <i>Profit/loss before tax</i>		<b>210.573</b>	<b>1.883.905</b>
Skat af årets resultat <i>Tax on profit/loss for the year</i>	3	-48.184	-463.796
<b>Årets resultat</b> <i>Net profit/loss for the year</i>		<b>162.389</b>	<b>1.420.109</b>
Overført overskud <i>Retained earnings</i>		162.389	1.420.109
		<b>162.389</b>	<b>1.420.109</b>

## Balance 31. december

### Balance sheet at 31 December

	Note	2015 kr.	2014 kr.
<b>Aktiver</b>			
<b>Assets</b>			
Kunst	4	19.000	19.000
<i>Other assets held for investment</i>			
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar		60.282	100.542
<i>Other fixtures and fittings, tools and equipment</i>			
<b>Materielle anlægsaktiver</b>	5	<b>79.282</b>	<b>119.542</b>
<b>Tangible assets</b>			
Deposita	6	96.179	92.727
<i>Deposits</i>			
<b>Finansielle anlægsaktiver</b>		<b>96.179</b>	<b>92.727</b>
<b>Fixed asset investments</b>			
<b>Anlægsaktiver i alt</b>		<b>175.461</b>	<b>212.269</b>
<b>Fixed assets</b>			
<b>Stocks</b>			
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser		20.009.984	12.810.096
<i>Trade receivables</i>			
Igangværende arbejder for fremmed regning		496.402	6.384.297
<i>Contract work in progress</i>			
Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder		18.163.863	19.444.269
<i>Receivables from subsidiaries</i>			
Andre tilgodehavender		529.163	663.704
<i>Other receivables</i>			
Udskudt skatteaktiv	8	4.309	1.309
<i>Deferred tax asset</i>			
Selskabsskat		151.816	176.910
<i>Corporation tax</i>			
<b>Tilgodehavender</b>		<b>39.355.537</b>	<b>39.480.585</b>
<b>Receivables</b>			
Værdipapirer		127.337	127.629
<i>Current asset investments</i>			
<b>Værdipapirer</b>		<b>127.337</b>	<b>127.629</b>
<b>Current asset investments</b>			

**Balance 31. december (Fortsat)**  
**Balance sheet at 31 December (Continued)**

	<u>Note</u>	<u>2015</u> kr.	<u>2014</u> kr.
<b>Aktiver</b>			
<b>Assets</b>			
<b>Likvide beholdninger</b>		<b>240.546</b>	<b>287.894</b>
<i>Cash at bank and in hand</i>			
<b>Omsætningsaktiver i alt</b>		<b>39.723.420</b>	<b>39.896.108</b>
<i>Current assets total</i>			
<b>Aktiver i alt</b>		<b>39.898.881</b>	<b>40.108.377</b>
<i>Assets total</i>			

## Balance 31. december

### Balance sheet at 31 December

	Note	2015 kr.	2014 kr.
<b>Passiver</b>			
<b>Liabilities and equity</b>			
Selskabskapital <i>Share capital</i>		1.200.000	1.200.000
Overkurs ved emission <i>Share premium account</i>		3.675.000	3.675.000
Overført resultat <i>Retained earnings</i>		13.118.391	12.956.003
<b>Egenkapital</b> <b>Equity total</b>	7	<b><u>17.993.391</u></b>	<b><u>17.831.003</u></b>
Banker <i>Banks</i>		3.352.546	964.088
Leverandører af varer og tjenesteydelser <i>Trade payables</i>		17.555.427	20.158.075
Anden gæld <i>Other payables</i>		997.517	1.155.211
<b>Kortfristede gældsforpligtelser</b> <b>Short-term debt</b>		<b><u>21.905.490</u></b>	<b><u>22.277.374</u></b>
<b>Gældsforpligtelser i alt</b> <b>Debt total</b>		<b><u>21.905.490</u></b>	<b><u>22.277.374</u></b>
<b>Passiver i alt</b> <b>Liabilities and equity total</b>		<b><u>39.898.881</u></b>	<b><u>40.108.377</u></b>
Eventualposter m.v. <i>Contingent assets, liabilities and other financial obligations</i>	9		
Pantsætninger og sikkerhedsstillelser <i>Contingent assets, liabilities and other financial obligations</i>	10		
Nærtstående parter og ejerforhold <i>Related parties and ownership</i>	11		
Andre usædvanlige forhold i årsrapporten <i>Other anomalies in the Annual Report</i>	12		

# Noter til årsrapporten

## Notes to the Annual Report

	2015	2014
	kr.	kr.
<b>1 Personaleomkostninger</b>		
<i>Staff costs</i>		
Lønninger	2.853.794	2.718.168
<i>Wages and salaries</i>		
Pensioner	320.850	312.744
<i>Pensions</i>		
Andre omkostninger til social sikring	24.722	25.764
<i>Other social security costs</i>		
	<b>3.199.366</b>	<b>3.056.676</b>
<b>2 Af- og nedskrivninger af immaterielle og materielle anlægsaktiver</b>		
<i>Depreciation, amortisation and impairment of intangible assets and property, plant and equipment</i>		
Afskrivninger materielle anlægsaktiver	40.260	40.216
<i>Depreciation tangible assets</i>		
	<b>40.260</b>	<b>40.216</b>
der fordeler sig således:		
<i>which breaks down as follows</i>		
Biler	40.260	40.216
<i>Cars</i>		
	<b>40.260</b>	<b>40.216</b>
<b>3 Skat af årets resultat</b>		
<i>Tax on profit/loss for the year</i>		
Årets aktuelle skat	51.184	463.090
<i>Current tax for the year</i>		
Årets udskudte skat	-3.000	-1.001
<i>Deferred tax for the year</i>		
Regulering af skat vedrørende tidligere år	0	1.707
<i>Adjustment of tax concerning previous years</i>		
	<b>48.184</b>	<b>463.796</b>

## Noter til årsrapporten

### Notes to the Annual Report

#### 4 Aktiver der måles til dagsværdi

*Assets measured at fair value*

	Kunst <i>Other assets held for investment</i>
Kostpris 1. januar 2015 <i>Cost at 1 January 2015</i>	19.000
Kostpris 31. december 2015 <i>Cost at 31 December 2015</i>	19.000
<b>Regnskabsmæssig værdi 31. december 2015</b> <i>Carrying amount at 31 December 2015</i>	<b>19.000</b>

#### 5 Materielle anlægsaktiver

*Tangible assets*

	Andre anlæg, driftsmateriel og inventar <i>Other fixtures and fittings, tools and equipment</i>
Kostpris 1. januar 2015 <i>Cost at 1 January 2015</i>	714.916
Kostpris 31. december 2015 <i>Cost at 31 December 2015</i>	714.916
Af- og nedskrivninger 1. januar 2015 <i>Impairment losses and depreciation at 1 January 2015</i>	614.374
Årets afskrivninger <i>Depreciation for the year</i>	40.260
Af- og nedskrivninger 31. december 2015 <i>Impairment losses and depreciation at 31 December 2015</i>	654.634
<b>Regnskabsmæssig værdi 31. december 2015</b> <i>Carrying amount at 31 December 2015</i>	<b>60.282</b>

## Noter til årsrapporten

### Notes to the Annual Report

#### 6 Finansielle anlægsaktiver

##### Fixed asset investments

	Deposita Deposits
Kostpris 1. januar 2015 <i>Cost at 1 January 2015</i>	92.727
Tilgang i årets løb <i>Additions for the year</i>	3.452
Kostpris 31. december 2015 <i>Cost at 31 December 2015</i>	96.179
<b>Regnskabsmæssig værdi 31. december 2015</b> <b>Carrying amount at 31 December 2015</b>	<b>96.179</b>

#### 7 Egenkapital

##### Equity

	Selskabs- kapital <i>Share capital</i>	Overkurs ved emission <i>Share premium account</i>	Overført resultat <i>Retained earnings</i>	I alt <i>Total</i>
Egenkapital 1. januar 2015 <i>Equity at 1 January 2015</i>	1.200.000	3.675.000	12.956.002	17.831.002
Årets resultat <i>Net profit/loss for the year</i>	0	0	162.389	162.389
<b>Egenkapital 31. december 2015</b> <b>Equity at 31 December 2015</b>	<b>1.200.000</b>	<b>3.675.000</b>	<b>13.118.391</b>	<b>17.993.391</b>

Selskabskapitalen består af 1.200 anparter à nominelt kr. 1.000. Ingen anparter er tillagt særlige rettigheder.  
*The share capital consists of 1,200 shares of a nominal value of kr. 1,000. No shares carry any special rights.*

Der har ikke været ændringer i selskabskapitalen i de seneste 5 år.  
*There have been no changes in the share capital during the last 5 years.*

## Noter til årsrapporten

### Notes to the Annual Report

#### 8 Hensættelse til udskudt skat

*Provision for deferred tax*

Materielle anlægsaktiver	-4.309	-1.309
<i>Property, plant and equipment</i>		
Overført til udskudt skatteaktiv	4.309	1.309
<i>Transferred to deferred tax asset</i>		
	<u>0</u>	<u>0</u>
<b>Udskudt skatteaktiv</b>		
<i>Deferred tax asset</i>		
Opgjort skatteaktiv	4.309	1.309
<i>Calculated tax asset</i>		
<b>Regnskabsmæssig værdi</b>	<u>4.309</u>	<u>1.309</u>
<i>Carrying amount</i>		

#### 9 Eventualposter m.v.

*Contingent assets, liabilities and other financial obligations*

##### Andre eventualforpligtelser

Selskabet har indgået en lejekontrakt med uopsigelighed i 4 år gældende fra 1. april 2013. Pr 1. november 2016 kan lejemålet opsiges, med 6 måneders opsigelsesvarsel. Huslejeforpligtigelsen i opsigelsesperioden udgør 16 måneder, kr. 244.803.

*The company has signed a lease with a tenure of four years from 1 April 2013. At November 1, 2016, the lease is terminated with 6 months notice. The rent obligation during the notice period represents 16 months kr. 244,803.*

#### 10 Pantsætninger og sikkerhedsstillelser

*Contingent assets, liabilities and other financial obligations*

Selskabet har påtaget sig kautionsforpligtelse på i alt kr. 400.000.  
*The company has undertaken gurantee commitments total kr. 400.000.*

Til sikkerhed for mellemværende med Jyske Bank A/S er tinglyst skadesløsbrev (fordringspant), stort kr. 5.000.000 i selskabets debitor masse.  
*As security for assounts with Jyske Bank A/S indemnity letter (mortgage debt), large kr. 5,000,000 in the company 's debtor.*



# Noter til årsrapporten

## Notes to the Annual Report

### 11 Nærtstående parter og ejerforhold

*Related parties and ownership*

#### Bestemmende indflydelse

*Controlling interest*

Cicci Holding Limited, 50 Town Range, Gibraltar.

#### Øvrige nærtstående parter

*Other related parties*

Cicci Angola

#### Transaktioner

*Transactions*

Samhandel med moderselskabet Cicci Holding Limited i forbindelse med projekter og finansiering heraf i udlandet. Transaktioner sker på markedsmæssige vilkår.

*Transactions with the parent company Cicci Holding Limited in projects and financing abroad. Transactions made on market terms.*

Transaktioner omfatter endvidere kautionserklæring for bankengagement.

*Transactions also includes undertaking for bank involvement.*

Samhandel med Cicci Angola i forbindelse med indkøb i udlandet. Transaktioner sker på markedsmæssige vilkår.

*Trade with Cicci Angola in purchasing abroad. Transactions made on market terms.*

#### Ejerforhold

*Ownership*

Følgende kapitalejer er noteret i selskabets ejerbog som ejende minimum 5% af stemmerne eller minimum 5% af selskabskapitalen:

*According to the Company's register of shareholders, the following shareholders hold a minimum of 5% of the voting rights or a minimum of 5% of the share capital:*

Cicci Holding Limited, 50 Town Range, Gibraltar.

# Noter til årsrapporten

## Notes to the Annual Report

### 12 Andre usædvanlige forhold i årsrapporten

#### *Other anomalies in the Annual Report*

#### **Efterfølgende begivenheder**

De forhåbninger til en gradvis forbedring af Angola's økonomi i de resterende måneder af 2015 efter sidste årsrapport viste sig ikke at holde stik og Angola's National Bank gennemførte yderligere en devaluering for at prøve at stabilisere situationen.

Selskabet er stadig berørt af manglende overførsler i vanligt omfang fra sit søsterselskab Cicci Angola. Angola's økonomi er meget afhængig af sine olieindtægter. I lys af det store fald på råolieprisen har regeringen indført valutarestriktioner for at beskytte sin valutariske situation. Dette medfører meget lange ventelister for køb af udenlandsk valuta, og Cicci Angola har således ikke været i stand til rettidigt at overføre betalinger til Cicci ApS.

Cicci Angola har modværdien af de manglende betalinger i varelager samt stående i lokal valuta, og har lagt anmodning om overførsler ind i flere forskellige banker. Cicci ApS's berørte leverandører er orienteret og har forståelse for situationen i Angola. Ledelsen i Cicci ApS forventer at situationen i Angola og dermed også for Cicci Angola gradvist forbedres i løbet af de resterende måneder af 2016

#### *Subsequent events*

*The hopes for a gradual improvement of Angola's economy in the remaining months of 2015, after last year's report turned out not to be true and Angola's National Bank implemented a devaluation to try to stabilize the situation.*

*The company is still affected by the lack of transfers in the usual extent from its sister Cicci Angola. Angola's economy is highly dependent on its oil revenues. In light of the large drop in crude oil prices, the government introduced capital controls to protect its currency situation. This leads to very long waiting lists for the purchase of foreign currency and Cicci Angola has not been able to timely transfer payments to Cicci ApS.*

*Cicci Angola has the equivalent of missing payments in inventories and standing in the local currency, and has laid request for transfers into several different banks. Cicci ApS suppliers concerned are informed and understand the situation in Angola. Management Cicci ApS expect that the situation in Angola and thus also for Cicci Angola gradually improve during the remaining months of 2016*